



Цифровой диктофон  
**RR-650**



Руководство пользователя

Перед началом эксплуатации внимательно прочтите данное руководство и сохраняйте его для дальнейшего обращения

# RR-650

## Предисловие

Уважаемый Покупатель!

Благодарим за то, что Вы выбрали цифровой диктофон **Ritmix RR-650**.

Надеемся, что Вы получите удовольствие от его использования. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями Вашего нового диктофона и продлить срок его службы. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость. Пожалуйста, используйте устройство в соответствии с рекомендациями, указанными в данном руководстве.

**\*Производитель оставляет за собой право вносить изменения в программное обеспечение устройства с целью улучшения его характеристик без предварительного уведомления. В связи с этим некоторые функции диктофона могут отличаться от указанных в данном руководстве.**

Цифровой диктофон торговой марки Ritmix предназначен для голосовой и других типов записи. Поддерживаемые форматы и другие потребительские свойства и функции см. далее в Руководстве пользователя



# RR-650

## СОДЕРЖАНИЕ:

|  |    |
|--|----|
| <b>1. ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО .....</b>                          | 4  |
| 1.1 Меры предосторожности.....                             | 4  |
| 1.2 Безопасное использование.....                          | 4  |
| 1.3 Основные характеристики .....                          | 5  |
| <b>2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА .....</b>                        | 5  |
| 2.1 Внешний вид устройства.....                            | 5  |
| 2.2 ЖК-дисплей.....  | 7  |
| 2.3 Аккумуляторная батарея.....                            | 8  |
| 2.4 Включение/выключение устройства.....                   | 8  |
| <b>3. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ .....</b>                           | 9  |
| 3.1 Режимы работы диктофона .....                          | 9  |
| 3.2 Быстрое начало записи.....                             | 9  |
| 1) Начало записи .....                                     | 9  |
| 2) Пауза .....   | 9  |
| 3) Блокировка клавиш .....                                 | 9  |
| 4) Остановка записи .....                                  | 10 |
| 3.3. Режим проигрывателя записей/музыкальных файлов .....  | 10 |
| 1) Воспроизведение музыкальных или голосовых файлов .....  | 10 |
| 2) Пауза/Остановка воспроизведения .....                   | 10 |
| 3) Следующий/предыдущий файл; перемотка вперед/назад ..... | 11 |
| 4) Настройка громкости.....                                | 11 |
| 5) Повтор A-B .....  | 11 |
| 6) Удаление файлов .....                                   | 12 |

Ritmix

# RR-650

|   |           |
|---|-----------|
| 7) Отображение длительности записываемого файла.....                      | 12        |
| 8) Переключение директории (папки) сохранения<br>полученных записей ..... | 12        |
| 9) Настройка качества записи .....  | 13        |
| 10) Голосовая активация записи (Режим VOR) .....                          | 13        |
| 11) Запись телефонных разговоров .....                                    | 14        |
| <b>4. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЯ.....</b>                            | <b>15</b> |
| <b>5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>                                | <b>15</b> |



# RR-650

## 1. ПЕРВОЕ ЗНАКОМСТВО

### 1.1 Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями ниже для вашей безопасности и предотвращения поломки устройства.

- Не используйте устройство во влажных или пыльных помещениях, предохраняйте его от попадания жидкости.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей. Не оставляйте его рядом с электронагревательными приборами на долгое время.
- Не разбирайте устройство, не вносите никаких технических изменений в устройство самостоятельно.
- Не используйте устройство в местах, где пользование электронными приборами запрещено.
- Не бросайте устройство, не подвергайте его сильным ударам и вибрациям, это может привести к поломке.
- Для очистки устройства не используйте химические растворы, такие как бензин и прочие растворители. Для удаления загрязнений воспользуйтесь мягкой матерью.

### 1.2. Безопасное использование

- Компания не несет ответственности за потерю данных, произошедшую вследствие ремонта изделия или неправильного с ним обращения. Пожалуйста, создавайте резервные копии важных данных на вашем компьютере или других средствах хранения информации.
- Для вашей безопасности, пожалуйста, обратите внимание: Не используйте устройство, если вы управляете автомобилем, или выполняете иные действия, требующие вашего полного внимания.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей.



Используйте устройство  
строго по назначению!



Несоблюдение предупреждений инструкций по безопасности  
может привести к травмами или к повреждению оборудования

# RR-650



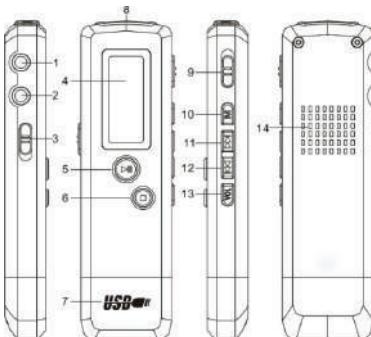
## 1.3 Основные характеристики

- Быстрое начало записи одним движением руки (установка переключателя в положение REC)
- Прямое подключение к ПК, встроенный USB-коннектор
- Авто сохранение записи при низком заряде аккумулятора
- Голосовая активация записи (Режим VOR)
- Запись телефонных разговоров
- Запись со встроенного высокочувствительного микрофона
- Функция блокировки клавиш
- Встроенный динамик
- Отображение длительности воспроизведенной записи и оставшегося времени записи
- Функция повтора A-B
- Функция музыкального плеера – воспроизведение музыкальных композиций
- Отображение заряда батареи на дисплее устройства
- Разъем для подключения наушников (3,5мм) и внешнего микрофона
- Съемный диск (установка драйвера не требуется)
- Подключение к компьютеру для обмена данными через USB2.0
- Питание от встроенной аккумуляторной батареи

## 2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

### 2.1 Внешний вид устройства

# RR-650



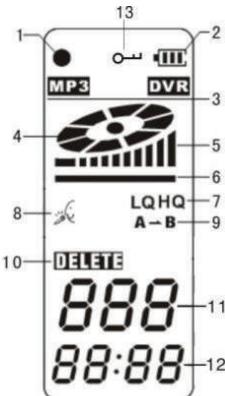
|     |  |
|-----|--|
| 1.  | Линейный разъем 3,5 мм                                       |
| 2.  | Разъем для наушников   |
| 3.  | Переключатель Вкл. / Выкл.                                   |
| 4.  | ЖКК-дисплей  |
| 5.  | ▶   Воспроизведение/Пауза                                    |
| 6.  | Стоп   |
| 7.  | Встроенный USB-коннектор (под съемной защитной крышкой)      |
| 8.  | Встроенный микрофон  |
| 9.  | Переключатель быстрой записи <b>REC/Stop</b>                 |
| 10. | <b>M</b> Меню  |
| 11. | Уменьшение громкости/Назад/Вниз (Клавиша навигации в меню)   |
| 12. | Увеличение громкости/ Впере/Вверх (Клавиша навигации в меню) |
| 13. | <b>VOL</b> (Клавиша перехода в режим регулировки громкости)  |
| 14. | Динамик  |

Ritmix

# RR-650

Ritmix

## 2.2 ЖК-дисплей



1. Индикатор записи
2. Индикатор уровня заряда батареи
3. Индикатор режима – Диктофон (DVR)/Музыка (Music)
4. Иконка прогресса, сигнализирующая о работе диктофона (запись, воспроизведение). Моргает при паузе, неподвижна при режиме ожидания
5. Индикатор уровня громкости
6. Индикатор громкости
7. Иконка качества записи HQ / LQ (высокое качество/стандартное качество)
8. Иконка записи REC
9. Повтор A-B
10. Значок «Удалить»
11. Порядковый номер файла
12. Индикатор времени
13. Иконка блокировки

# RR-650

## 2.3 Аккумуляторная батарея

Диктофон питается от встроенного литиевого аккумулятора. Когда на дисплее индикатор отобразит низкий уровень заряда , зарядите батарею. Для этого подключите устройство к компьютеру с помощью встроенного USB-коннектора. Если компьютер находится в спящем режиме, то батарея заряжаться не будет. Время зарядки составляет 3-4 часа. Отсоедините устройство, когда индикатор отобразит полный заряд батареи.

- \* Вы можете подключать устройство к компьютеру для обмена данными (копирование музыкальных записей, текстов, изображений, записей, сделанных с помощью диктофона) и для зарядки аккумуляторной батареи:
  - Подключите диктофон к компьютеру .
  - На дисплее отобразится надпись «РС» (Устройство подключено к ПК)
  - Теперь Вы можете переносить всю желаемую информацию с компьютера на диктофон и обратно, одновременно с этим будет заряжаться батарея.

**ВНИМАНИЕ:** Не отсоединяйте диктофон во время переноса данных, это может привести к повреждению, потере информации, сбоям в работе устройства.

Для того чтобы отключить диктофон от компьютера:

- Вы можете воспользоваться функцией «Безопасного отключения» на Вашем компьютере. Нажмите правой кнопкой мыши на соответствующую иконку в правом нижнем углу монитора, из списка выберите Ваш диктофон, подтвердите выбор. После сообщения системы, что устройство может быть безопасно отключено, отсоедините диктофон.

## 2.4 Включение/выключение устройства

1. Передвиньте переключатель On/Off слева сбоку в положение On. Устройство включится.
2. Также Вы можете включать/выключать диктофон с помощью длительного нажатия клавиши ►|| (но при этом, переключатель On/Off должен находиться в

# RR-650

положении On).

## 3. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

### 3.1 Режимы работы диктофона

Ваш диктофон может работать в нескольких режимах. Для переключения между режимами используйте клавишу **M**.

Режимы работы диктофона:



DVR



Music



VOR



REC Type



Remain Time

**DVR** – Режим записи

**Music** – Работа в режиме музыкального плеера

**VOR** – Режим голосовой активации записи

**REC Type** – Тип записи

**Remain Time** - Оставшееся время

Подробнее о режимах работы см. далее.

### 3.2 Быстрое начало записи

1) **Начало записи:** В режиме ожидания передвиньте переключатель **Rec/Stop** (номер 9 на схеме устройства) в положение **Rec**. Начнется запись.

2) **Пауза:** Для паузы нажмите клавишу **►||** (**Воспроизведение/Пауза**, 5 на схеме устройства), для продолжения записи повторно нажмите клавишу **►||**.

3) **Блокировка клавиш:** Во избежание случайных нажатий клавиш во время записи, во время записи нажмите и удерживайте клавишу **M** для блокировки

# RR-650

клавиши, на дисплее отобразится иконка , которая означает, что все кнопки, кроме переключателя **Rec/Stop**, заблокированы. Для разблокировки еще раз нажмите и удерживайте клавишу **M**.

**4) Остановка записи:** Передвиньте переключатель **Rec/Stop** в положение **Stop**, запись остановится, полученный файл будет автоматически сохранен.

**Внимание:** если на дисплее диктофона во время переключения кнопки **Rec/Stop** отображается надпись **Space full**, это значит, что память диктофона заполнена и недостаточно свободного места для сохранения файла. Пожалуйста, удалите ненужные файлы или перенесите их в память компьютера.

В каждой папке может быть сохранено до 200 файлов, если на дисплее отображается надпись **Directory full**, то в данной папке уже сохранено 200 файлов, поэтому для сохранения файла выберите/создайте другую паку.

## 3.3. Режим проигрывателя записей/музыкальных файлов

### 1) Воспроизведение музыкальных или голосовых файлов

В режиме ожидания нажмите клавишу для начала воспроизведения текущего файла. На дисплее отобразится шкала уровня громкости, порядковый номер проигрываемого файла, прошедшее время воспроизведения файла, индикатор заряда батареи и иконка прогресса.

### 2) Пауза/Остановка воспроизведения

**Пауза:** Коротко нажмите на клавишу для паузы в воспроизведении файла; индикатор прогрессе (4 на схеме дисплея) замигает, еще раз нажмите клавишу для продолжения воспроизведения.

**Остановка:** В режиме воспроизведения нажмите клавишу **Стоп** (6 на схеме устройства), воспроизведение файла остановится, индикатор прогресса (4 на схеме дисплея) также остановится, устройство перейдет в режим ожидания. **Внимание:** в режиме Паузы/Остановки диктофон автоматически выключится, если Вы не производите никаких действий в течение 3 минут. Данная функция позволяет экономить потребление энергии и, как следствие, заряд батареи.



# RR-650



### 3) Следующий/предыдущий файл; перемотка вперед/назад

Для переключения на предыдущий /следующий файл, коротко нажмите клавишу |◀◀| или |▶▶| соответственно. Для перемотки проигрываемого файла назад/вперед нажмите и удерживайте клавишу |◀◀| или |▶▶| соответственно

### 4) Настройка громкости

В режиме воспроизведения нажмите клавишу **Vol** (13 на схеме устройства), на дисплее устройства замигает индикатор громкости (6 на схеме дисплея), с помощью клавиши |▶▶| увеличьте уровень громкости, с помощью клавиши |◀◀| уменьшите уровень громкости, индикатор громкости будет изменяться соответствующим образом. Затем еще раз нажмите клавишу **Vol** для выхода из режима настройки громкости. Индикатор громкости перестанет моргать.

### 5) Повтор A-B

Вы можете настроить воспроизведение таким образом, что будет повторяться только выбранный отрезок композиции/записи (отрезок A-B). Для этого в режиме воспроизведения нажмите клавишу **M** для установки текущего момента композиции/записи в качестве начальной точки отрезка A, на дисплее отобразится буква **A**, буква **B** замигает, еще раз нажмите клавишу **M** для установки точки **B** (конечной точки повторяемого отрезка). Когда точки A и B установлены, на дисплее отобразится «A-B», что означает, что установлен отрезок повтора A-B.

Для отмены повторного воспроизведения отрезка A-B:

- Нажмите клавишу |▶|| для паузы в воспроизведении файла и отмены повторного воспроизведения отрезка A-B;
- Нажмите клавишу **Стоп** ■ (6 на схеме устройства), воспроизведение файла остановится, повторное воспроизведение отрезка A-B прекратится;
- Нажмите клавишу **M** для отмены повторного воспроизведения отрезка A-B и перехода к стандартному режиму воспроизведения.

# RR-650

## 6) Удаление файлов

В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **M** для перехода режим удаления файлов, на дисплее отобразится надпись **Delete**, а также надпись **One** (Удаление одного файла), Вы можете удалить все файлы, для этого нажмите клавишу **M**, на дисплее отобразится надпись **All** (Удаление всех файлов). Выберите желаемую опцию (Удалить один файл или удалить все файлы), нажмите клавишу **►||** для подтверждения удаления. После удаления на дисплее отобразится надпись **Done**, которая свидетельствует о том, что удаление прошло успешно.

## 7) Отображение длительности записываемого файла

### \* Отображение длительности в режиме записи

Если длительность записываемого файла менее одного часа, то длительность файла будет отображаться в формате Минуты – Секунды, если длительность превышает один час, то пройденное время записи будет отображаться в режиме Часы-Минуты, в то время как кавычки “ ” будут моргать, т.е. “01:34” будет означать, что длительность записанного файла составляет 1 час 34 минуты.

### \*Отображение длительности (пройденного времени) в режиме воспроизведения

В режиме ожидания на дисплее диктофона будет отображаться общая длительность записанных файлов. Если длительность записанных файлов менее одного часа, то длительность файлов будет отображаться в формате Минуты – Секунды, если длительность превышает один час, то длительность всех записей будет отображаться в режиме Часы-Минуты, в то время как кавычки “ ” будут моргать, т.е. “01:34” будет означать, что длительность записанных файлов составляет 1 час 34 минуты.

## 8) Переключение директории (папки) сохранения полученных записей

Вы можете выбирать, в какую папку будут сохраняться полученные записи. Для этого в режиме ожидания нажмите клавишу **Стоп ■** для переключения между папками **HQ** (Высокое качество) и **LQ** (Низкое качество, но более дли-

# RR-650



тельная запись).

## 9) Настройка качества записи

В режиме ожидания коротко нажмите клавишу **M** до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись **HP Type** (Тип записи), с помощью клавиш

|◀◀| / |▶▶| выберите желаемый режим записи – **HP** (высокое качество записи) или **LP** (более низкое качество записи, однако длительность записанного файла будет больше)

Если Вы хотите выбрать тип **HP**, то нажмите клавишу **M** для подтверждения, затем передвиньте переключатель **Rec** в положение **On** для начала записи в выбранном качестве (на дисплее будет отображаться иконка HQ – High quality – высокое качество)

Если вы хотите выбрать тип записи **LP** (длительная запись), то нажмите клавишу **Vol**, а затем **M** для подтверждения. передвиньте переключатель **Rec** в положение **On** для начала записи в выбранном качестве. (На дисплее будет отображаться иконка LQ – длительная запись).

### Внимание:

- По умолчанию установлен режим записи HQ (Высокое качество).
- В режиме записи/паузы записи на дисплее будет отображаться иконка типа записи HQ или LQ, поэтому Вы всегда будете знать, какой тип записи выбран
- Полученные файлы сохраняются в соответствующих папках под названиями REC001, REC002 и т.д.

## 10) Голосовая активация записи (Режим VOR)

Для активации функции голосовой активации записи (т.е. запись начнется автоматически при обнаружении устройством каких-либо звуков) коротко нажмите клавишу **M** до тех пор, пока на дисплее не отобразится «VOR OFF».

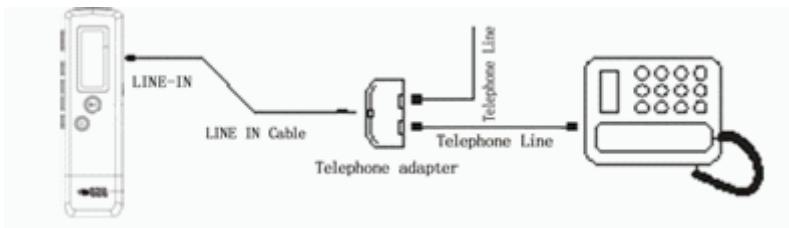
Для включения данной функции с помощью клавиш |◀◀| / |▶▶| выберите «VOR ON», нажмите **M** для подтверждения. Теперь, когда режим VOR активирован, при записи в режиме **LP/LQ** при отсутствии звуков, устройство автоматически остановит запись и начнет ее вновь, когда звуки будут обнаружены.

# RR-650

**Внимание:** Данная функция доступна только для режима записи LQ/LP (см. выше). Данный режим не работает для записей HQ/HP.

## 11) Запись телефонных разговоров

Необходимо предварительно подключить устройство к телефону с помощью оборудования в комплекте, согласно схеме ниже:



1. Подключите линейный кабель в соответствующий разъем в левой части устройства, второй штекер подключите в разъем телефонного адаптера.
  2. Телефонный кабель (Telephone line) подключите к адаптеру и соответствующему разъему телефона
- Для начала записи передвиньте переключатель в положение **REC**.



# RR-650

## 4. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЯ

| Неисправность                       | Возможная причина  | Способ устранения  |
|-------------------------------------|--|--|
| Пустой дисплей                      | Аккумуляторная батарея разряжена   | Зарядите устройство  |
| Не работает функция записи          | Включена функция блокировки<br>Батарея разряжена<br>Достигнуто максимальное количество записей (3996) или память переполнена | Сдвиньте переключатель в положение ON<br>Зарядите устройство<br><br>Удалите некоторые записи или перенесите их на внешнее устройство |
| Не работает воспроизведение записей | Включена функция блокировки<br>Батарея разряжена<br>Записи отсутствуют<br>Громкость установлена на минимальный уровень       | Сдвиньте переключатель в положение ON<br>Зарядите устройство<br><br>Проверьте наличие записей<br>Отрегулируйте уровень громкости     |
| Не работают все кнопки              | Включена функция блокировки  | Сдвиньте переключатель в положение ON  |
| Нет звука в наушниках               | Наушники подключены неправильно<br>Установлен минимальный уровень громкости  | Правильно подключите наушники<br>Отрегулируйте уровень громкости   |

## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Время безостановочной работы в режиме записи:**

11 часов в режиме LQ/LP; 9 часов в режиме HQ/HP

**Длительность записи (для 4Гб):**

Режим HP (128 кбит/с) – до 68 ч, режим LP (8 кбит/с) – до 1080 ч

**Размер устройства:** 91\*25\*12 мм

**Вес:** 25 г

# RR-650

**Питание:** Литий-ионная аккумуляторная батарея, 180 мАч

**Микрофон:** встроенный

**Память:** встроенная память

**Подключение к ПК:**

прямое, с помощью встроенного USB -коннектора

**Условия использования:** 5 - 45° С



## Рекомендации по утилизации:

Устройство изготовлено из высококлассных компонентов и материалов, утилизация устройства должна происходить согласно правилам.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности их переработки для повторного использования утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Возможные проблемы и методы их решения указаны в данном руководстве. Если приведенные методы не привели к решению проблемы, обратитесь в сервисный центр производителя . Полный список сервисных центров Вы найдете на сайте производителя [www.ritmixrussia.ru](http://www.ritmixrussia.ru)

Гарантийный срок: 12 месяцев

Срок службы: 24 месяца

Срок годности: не ограничен

Импортер: ООО «Онект» 198152, г. Санкт-Петербург,  
ул. Краснопутиловская д.15-А, пом. 8-Н.,  
контактная информация: [onext2013@yandex.ru](mailto:onext2013@yandex.ru)



Страна изготовления: Китай

Организация, уполномоченная на принятие претензий:  
ООО «САВА Сервис», г. Москва, ул. Жигулевская, д.б, к.1.  
Тел.: (499) 653-7043

Сертификат соответствия № ТС RU C-CN.AЯ46.B.63303

Срок действия по 15.04.2017 включительно

Выдан органом по сертификации «РОСТЕСТ-Москва»,

Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1,

Фактический адрес: 117418, Москва, Нахимовский просп.,

31, Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893

Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств»

Дата изготовления: 15.07.15





[www.ritmixrussia.ru](http://www.ritmixrussia.ru)